

connexx



Charging+ Station B-P/B-HP/R/SR

Guia do Usuário

Conteúdo

Antes de iniciar	4
Componentes	6
Ligar o cabo de alimentação USB	8
Carregamento	9
Posição correta dos aparelhos auditivos	12
Limpeza e secagem	13
LED de estado da limpeza	14
LEDs de estado do carregamento	15
Dicas de carregamento	19
Mais informações	29
Manutenção e conservação	29

Resolução de problemas	30
Informação de segurança importante	33
Avisos gerais	33
Segurança pessoal	35
Segurança do produto	41
Informação importante	43
Explicação dos símbolos	43
Condições de funcionamento, transporte e armazenamento	45
Dados técnicos do adaptador da fonte de alimentação	47
Informações sobre o descarte	47
Informação de conformidade	48
Informações específicas do país	50
	3

Antes de iniciar

Este dispositivo destina-se ao carregamento dos nossos aparelhos auditivos específicos com baterias recarregáveis de íons de lítio. O seu Fonoaudiólogo irá aconselhá-lo sobre os modelos compatíveis.

O carregador destina-se exclusivamente ao uso em espaços interiores. Respeite e siga as condições de funcionamento indicadas na seção "Condições de funcionamento, transporte e armazenamento".

O carregador não se destina a ser um meio de armazenamento ou transporte de aparelhos auditivos.



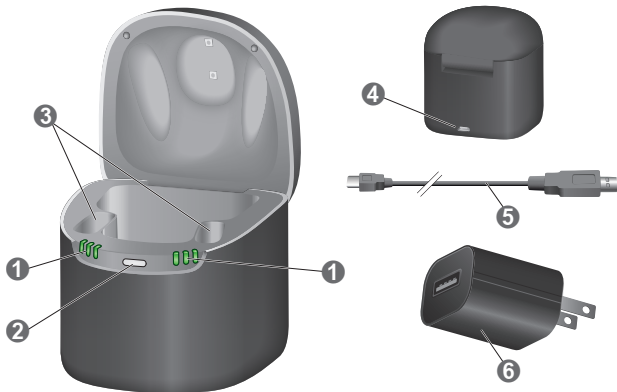
CUIDADO

Leia integralmente este guia do usuário e siga as informações de segurança presentes neste documento para evitar danos ou lesões.



É possível que o dispositivo não se pareça com as ilustrações de orientação que se encontram nestas instruções. Reservamo-nos o direito de realizar quaisquer alterações que consideremos necessárias.

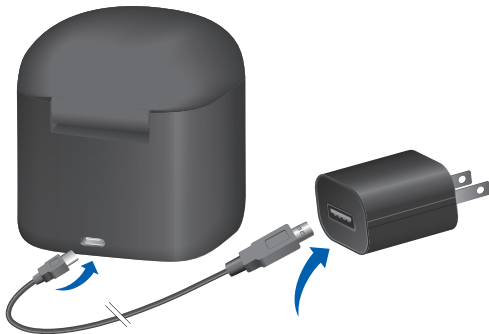
Componentes



-
- | | |
|--------------------------------|---------------------------------------|
| ① LEDs de estado, carregamento | ④ Porta USB para fonte de alimentação |
| ② LED de estado, limpeza de UV | ⑤ Cabo de alimentação USB |
| ③ Contatos de carregamento | ⑥ Adaptador de alimentação |
-

Ligar o cabo de alimentação USB

- ▶ Ligue o seu cabo de alimentação USB ao adaptador de alimentação fornecido.



Carregamento

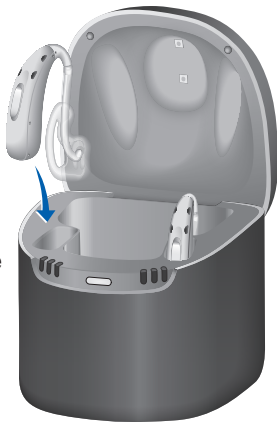


INDICAÇÃO

Certifique-se que o cabo de alimentação está facilmente acessível para a remover da fonte de alimentação, se necessário.

- ▶ Ligue o carregador à fonte de alimentação.
Os LEDs para cada ranhura de carregamento acendem-se todos sucessivamente e indicam que o carregador tem corrente e está pronto para ser utilizado.

- Coloque os aparelhos auditivos nos contatos de carregamento como mostrado na imagem. Você pode carregar ambos os aparelhos auditivos simultaneamente. Os aparelhos auditivos são desligados automaticamente e começam a carregar. O estado da carga é indicado, veja a tabela "Estado da carga" nas páginas seguintes.



- ▶ Quando desejar utilizar os seus aparelhos auditivos, retire-os do carregador. Eles irão ligar automaticamente.
- ▶ Você pode deixar o carregador ligado à corrente ou pode desligá-lo da fonte de alimentação.



É possível que o dispositivo não se pareça com as ilustrações de orientação que se encontram nestas instruções. Reservamo-nos o direito de realizar quaisquer alterações que consideremos necessárias.

Posição correta dos aparelhos auditivos

- ▶ Os aparelhos auditivos da esquerda e da direita podem ser inseridos em qualquer dos contatos de carregamento. Estes contatos não têm um lado específico.
- ▶ Certifique-se de que as partes inferiores dos aparelhos auditivos ficam bem posicionadas nos contatos de carregamento. O adaptador do aparelho auditivo deve ser



sempre colocado no compartimento.

A colocação correta será indicada pelo LED.

Limpeza e secagem



A secagem e limpeza concentram-se nos tubos, pontas e moldes.

- Coloque os aparelhos auditivos nos contatos de carregamento e feche a tampa.
Limpeza UVC* começa automaticamente após o fechamento da tampa e demora 15 minutos
- O processo de limpeza de UVC em curso é indicado pelos LEDs (consulte a tabela “Estado do carregamento e limpeza”)

* Luz C ultravioleta, utilizada para limpeza higiênica. Reduz significativamente as infecções na orelha causadas por germes, bactérias e fungos.

- A secagem começa automaticamente depois de fechar a tampa e demora 4 horas.

LED de estado da limpeza

LED	Descrição
-----	-----------



	O LED de estado da limpeza de UVC está piscando lentamente em branco: Limpeza durante 15 minutos e apenas com a tampa fechada.
--	---

LEDs de estado do carregamento

LED esquerdo	LED direito	Descrição
		Nenhuma luz LED: O carregador não está ligado a uma fonte de alimentação. Nenhum aparelho auditivo introduzido ou aparelho auditivo introduzido incorretamente.
		LEDs piscando rapidamente em verde em sequência (1, 2, 3): O carregador está ligado à fonte de alimentação e pronto para carregar.

LED esquerdo	LED direito	Descrição
 3x	 3x	1 LED piscando rapidamente em verde 3 vezes: O carregamento do aparelho auditivo colocado corretamente foi iniciado.
		1 LED piscando lentamente em verde: O carregamento está em curso; SOC (estado de carga) da bateria* é < 33 %.

* Nível de carga da bateria relativo à sua capacidade.

LED esquerdo	LED direito	Descrição
		1 LED verde fixo, 2.º LED piscando lentamente: O carregamento está em curso; o estado de carga da bateria é de 34-66 %.
		2 LEDs em verde fixo, 3.º LED piscando lentamente: O carregamento está em curso; o estado de carga da bateria é de 67-99 %.

LED esquerdo	LED direito	Descrição
		3 LEDs em verde fixo: O aparelho auditivo está completamente carregado.
		LEDs piscando rapidamente em laranja em sequência (1, 2, 3): O carregador está esfriando.
		Todos os LEDs piscando em vermelho 3 vezes a cada 2 seg.: Erro do aparelho auditivo.

LED esquerdo	LED direito	Descrição
		LEDs piscando em vermelho numa sequência (1, 2): Erro do carregador. Leia mais na seção "Resolução de problemas".

Dicas de carregamento

Você poderá ter algumas dúvidas sobre a melhor forma de carregar os seus aparelhos auditivos. Leia as perguntas e respostas abaixo. Se tiver dúvidas adicionais, peça ajuda ao seu Fonoaudiólogo.



Com que frequência preciso carregar os aparelhos auditivos?

Recomendamos o carregamento diário dos aparelhos auditivos, mesmo se a bateria recarregável de íons de lítio não estiver descarregada. Carregue-os durante a noite para ter a certeza de que começará o dia com os aparelhos auditivos completamente carregados.



Quanto tempo demora o carregamento?

Um ciclo de carregamento completo demora aproximadamente 3 a 4 horas.

Após 30 minutos, é possível utilizar os seus aparelhos auditivos por um período máximo de 7 horas.

Os tempos de carregamento podem variar em função da utilização dos aparelhos auditivos e da idade da bateria recarregável de íons de lítio.



Posso deixar os aparelhos auditivos no carregador?

Você pode deixar os aparelhos auditivos no carregador, mesmo quando estiverem completamente carregados. Eles param automaticamente de carregar quando estiverem completamente carregados.



O que acontece se eu me esquecer de carregar?

Os seus aparelhos auditivos desligam-se automaticamente quando a bateria recarregável de íons de lítio estiver descarregada. Carregue os aparelhos auditivos assim que possível.

Os aparelhos auditivos que não tenham sido carregados durante mais de 6 meses podem ficar danificados devido a uma descarga profunda irrecuperável da bateria recarregável de íons de lítio. As baterias recarregáveis de íons de lítio com descarga profunda já não podem ser carregadas e têm de ser substituídas.



O que devo levar em consideração ao carregar?

Os aparelhos auditivos e o carregador têm de estar limpos e secos. Respeite as condições de funcionamento indicadas na seção "Condições de funcionamento, transporte e armazenamento". Evite carregar com temperaturas ambiente elevadas, pois isso poderá reduzir a vida útil e a capacidade da bateria recarregável de íons de lítio.

Se utilizar o carregador num ambiente muito quente, leve em consideração que o carregamento será interrompido para que este possa esfriar caso a temperatura do carregador ultrapasse os 45 °C. A luz LED piscará 3 vezes em 2 segundos quando isto ocorrer. O carregamento é retomado automaticamente assim que o dispositivo tiver esfriado. Não toque nos aparelhos auditivos, podem estar quentes.



E se eu não pretender utilizar os aparelhos auditivos durante vários dias ou por períodos mais longos?

- Armazenamento de curto prazo (alguns dias): Desligue os seus aparelhos auditivos através do rocker switch ou coloque-os no carregador alimentado.

O carregador tem que estar ligado à fonte de alimentação. Se o carregador não estiver ligado à fonte de alimentação e colocar os seus aparelhos auditivos no carregador, os aparelhos auditivos **não** são desligados.

Observe que, quando os aparelhos auditivos são desligados através de um controle remoto ou aplicativo para smartphone, eles **não** são desligados completamente. Estes permanecem em modo de espera e ainda consomem alguma energia.

Mais informações

Manutenção e conservação



INDICAÇÃO

Risco de lesões causadas por choque elétrico!

- ▶ Se for necessário limpar, desligue o carregador da fonte de alimentação.
- ▶ Limpe o carregador com um pano macio e seco.
- ▶ Nunca utilize água corrente nem mergulhe o carregador em água.
- ▶ Não esterilize nem desinfete o carregador.

- ▶ Depois de utilizar e antes de colocar no carregador, limpe os pinos de carga nos aparelhos auditivos com um pano suave e seco para remover qualquer gordura ou umidade.

Resolução de problemas

Problema	Possíveis soluções
A luz LED está desligada	■ Verifique se a fonte de alimentação está corretamente ligada.

Problema	Possíveis soluções
As luzes LED estão piscando em vermelho 3 vezes a cada 2 seg. ou As luzes LED estão piscando em vermelho numa sequência	Ocorreu um erro no aparelho auditivo ou no carregador. ■ Retire os aparelhos auditivos do carregador e desligue o carregador da fonte de alimentação. ■ Volte a ligar o carregador à fonte de alimentação e volte a colocar os aparelhos auditivos nos contatos de carregamento. ■ O carregador atingiu o limite de temperatura e precisa esfriar. O carregamento é retomado quando a temperatura estiver abaixo dos 45 °C.

Problema	Possíveis soluções
Se os LEDs ainda estiverem piscando em vermelho	■ Retire os aparelhos auditivos do carregador e desligue o carregador da fonte de alimentação. ■ Contate o seu Fonoaudiólogo para obter assistência.

Em caso de problemas, contate o seu Fonoaudiólogo.

Informação de segurança importante

Avisos gerais

- Respeite as condições de funcionamento. Consulte a seção "Condições de funcionamento, transporte e armazenamento".
- Tenha especial cuidado em proteger o seu dispositivo do calor extremo (p. ex. fogo, forno microondas, forno por indução ou outros campos de indução elevada) e da luz solar.
- Carregue os seus aparelhos auditivos exclusivamente com o carregador aprovado. Contate o seu Fonoaudiólogo para obter assistência.
- Não desmonte o dispositivo.

- Não utilize o dispositivo em ambientes explosivos.
- Não utilize dispositivos deformados ou visivelmente danificados.
- Não utilize o dispositivo se o seu desempenho após o carregamento reduzir consideravelmente. Devolva o dispositivo ao seu Fonoaudiólogo.
- Não descarte o dispositivo recorrendo ao fogo ou à água.

Em qualquer dos casos acima referidos, devolva o dispositivo ao seu Fonoaudiólogo.



ATENÇÃO

Perigo de choque elétrico!

- ▶ Ligue o carregador apenas a uma fonte de alimentação USB que esteja em conformidade com a IEC 60950-1 e/ou IEC 62368-1.

Segurança pessoal



ATENÇÃO

Risco de queimaduras!

- ▶ Não coloque qualquer outro objeto no carregador que não os aparelhos auditivos.



ATENÇÃO

Risco de choque elétrico!

- ▶ Não use dispositivos que estejam visivelmente danificados. Devolva-os ao ponto de venda.



ATENÇÃO

Perigo de asfixia!

O seu dispositivo contém peças pequenas que podem ser engolidas.

- ▶ Mantenha os aparelhos auditivos, baterias e acessórios fora do alcance das crianças e de pessoas mentalmente desabilitadas.
- ▶ Se ingerir peças, consulte imediatamente um médico ou dirija-se ao hospital.



ATENÇÃO

De notar que quaisquer alterações não autorizadas ao produto podem causar danos ao produto ou danos físicos.

- ▶ Use apenas peças e acessórios aprovados. Contate o seu Fonoaudiólogo para obter assistência.



ATENÇÃO

Perigo de explosão!

- ▶ Não utilize o seu dispositivo em ambientes com risco de explosão (por ex., minas).



ATENÇÃO

Perigo de lesões nos olhos

- ▶ No caso improvável de que a luz ultravioleta (UV) permaneça ligada quando a tampa do carregador for aberta, não olhe diretamente para a luz UV e devolva o carregador ao seu ponto de venda.



ATENÇÃO

Os sistemas de carregamento podem interferir com os dispositivos de medição e equipamento eletrônico.

- ▶ Em hospitais: O carregador está em conformidade com as normas CISPR 35 e CISPR 32. Por conseguinte, a utilização do carregador em hospitais deverá ser permitida. Contudo, o carregador poderá interferir com dispositivos extremamente sensíveis. Nesses casos, é necessário tomar medidas adequadas (aumente a distância relativamente aos dispositivos sensíveis ou desligue o carregador da fonte de alimentação).



ATENÇÃO

Interferência com dispositivos implantáveis

- ▶ O dispositivo pode ser utilizado com todos os implantes eletrônicos que estejam em conformidade com a norma de compatibilidade eletromagnética ANSI/AAMI/ISO 14117:2012 para implantes humanos.
- ▶ Se o seu implante não estiver em conformidade com a norma ANSI/AAMI/ISO 14117:2012, consulte o fabricante do seu dispositivo implantável para obter informações sobre o risco de interferência.

Segurança do produto



INDICAÇÃO

- ▶ Proteja os seus aparelhos auditivos de calor extremo. Não os exponha à luz direta do sol.



INDICAÇÃO

- ▶ Proteja os seus dispositivos de umidade elevada.



INDICAÇÃO

- ▶ Não seque os dispositivos num microondas.



INDICAÇÃO

- ▶ Não deixe cair. Os componentes internos podem danificar-se.



INDICAÇÃO

- ▶ Não desmonte o dispositivo.



INDICAÇÃO

A utilização de peças incompatíveis constitui um risco de avaria.

- ▶ Utilize exclusivamente a fonte de alimentação e o adaptador específico fornecido com o carregador.

Informação importante

Explicação dos símbolos

Símbolos utilizados neste documento



Indica uma situação que pode causar lesões graves, moderadas ou leves.



Indica possíveis danos no aparelho.



Conselhos e sugestões sobre como manusear melhor o seu dispositivo.

Símbolos no dispositivo ou na embalagem



Etiqueta de conformidade CE, confirma a conformidade com determinadas Diretivas Europeias, consulte a seção "Informação de conformidade".



Indica o fabricante legal do dispositivo.



Não descarte o dispositivo juntamente com resíduos domésticos gerais. Leia mais na seção "Informações sobre a descarte".



Leia e siga as instruções do guia do usuário.

Símbolos no dispositivo ou na embalagem



Dispositivo médico

Condições de funcionamento, transporte e armazenamento

Funcionamento

Temperatura	10-35 °C 50-95 °F
-------------	----------------------

Umidade relativa	20-75%
------------------	--------

Pressão atmosférica	700-1060 hPa
---------------------	--------------

Durante períodos prolongados de tempo de transporte e armazenamento, cumpra as seguintes condições:

	Armazenamento	Transporte
Temperatura	10-40 °C	-20-60 °C
	50-104 °F	-4-140 °F
Umidade relativa	10-80%	5-90%
Pressão atmosférica	700-1060 hPa	700-1060 hPa

Para outras peças, como os aparelhos auditivos, podem aplicar-se outras condições.

Dados técnicos do adaptador da fonte de alimentação

Tensão de entrada:	100-240 V CA
Corrente de entrada:	0,15-0,3 A
Frequência de entrada:	50-60 Hz
Tensão de saída:	5 V CC
Corrente de saída:	1 A

Informações sobre a descarte

Os aparelhos, acessórios e embalagem devem ser reciclados de acordo com os regulamentos locais.

Para evitar uma poluição do meio ambiente, não descarte o dispositivo no lixo doméstico. Efetue o descarte dos dispositivos de acordo com os regulamentos locais.

Informação de conformidade

A marca CE indica a conformidade com as seguintes diretivas europeias:

- Regulamento do Conselho 2017/745 (MDR)
- 2011/65/UE RoHS relativa à restrição de substâncias perigosas



A marca CE indica a conformidade com determinadas diretivas europeias. O texto completo da declaração de conformidade pode ser obtido em www.wsaud.com/other.

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15B dos Regulamentos FCC e com a CAN ICES-003 / NMB-003.

Para que possa ser operado, deverão ser cumpridos os seguintes pré-requisitos:

- este equipamento não deverá provocar interferências perigosas,
- este equipamento terá que suportar qualquer interferência, incluindo interferências que provocam uma operação indesejada, e
- o usuário tem que manter uma distância mínima de 20 cm (8 pol.) durante o processo de carregamento.

Informações específicas do país



Fabricante legal

WSAUD A/S

Nymøllevej 6

3540 Lynge

Dinamarca

WS Audiology Soluções Auditivas Ltda.

Av. Francisco Matarazzo, 1500

Ed. Los Angeles - 10º / 16º Andar

São Paulo/SP CEP 05001-100

Brasil

Tel.: 0800 77 OUVIR (68847)

audiologia.br@wsa.com

www.wsa.com.br

Responsável Técnico:

Gisele Munhóes dos Santos

CRFa/SP: 2-6663

Registro ANVISA: 80872839002

Document No. 04518-99T03-7900 PT-BR | D00222306

Order/Item No. 210 450 29

Master Rev03, 11.2021

© 11.2021, WSAUD A/S. All rights reserved

www.wsa.com

